



DIGITAL PIANO
P-85/85S

使用说明书

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytökin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

(2 wires)

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 /AC 电源适配器

- 只能使用本设备所规定的额定电压。所要求的电压被印在本设备的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器 (PA-5D 或 YAMAHA 推荐的相应产品)。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。
- 请勿将 AC 适配器电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。

请勿打开

- 请勿打开本设备并试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。本设备不含任何用户可自行修理的零件。若出现异常，请立即停止使用，并请有资格的 YAMAHA 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

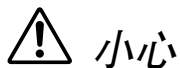
- 请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧着的物体可能会掉落，引起火灾。

当意识到任何异常情况时

- 若 AC 适配器电源线出现磨损或损坏，使用设备过程中声音突然中断或因此发出异常气味或冒烟，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的 YAMAHA 维修人员对设备进行检修。



小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 /AC 电源适配器

- 当从本设备或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。
- 乐器不用时，或在雷电风暴期间，拔下 AC 电源适配器。
- 不要多用多路连接器把乐器连接到电源插座上。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。

安放位置

- 为了避免操作面板发生变形或损坏内部组件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。
- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、手机或其他电子设备附近使用本设备。这可能会在设备本身以及靠近设备的电视机或收音机中引起噪音。

- 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 移动设备之前，请务必拔出所有的连接适配器和电缆。
- 设置本产品时，请确认要使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使电源开关已经关闭，也会有最小的电流通向本产品。当确定长时间不使用本产品时，请务必将电源插头从交流电源插座拔出。
- 只使用乐器规定的支架。安装支架或托架时，只能用提供的螺丝。否则会损坏内部元件或使乐器掉落。

连接

- 将本设备连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。而且，务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

维护保养

- 清洁乐器时，使用柔软的干布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁液或浸了化学物质的抹布。

小心操作

- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。
- 请勿在面板或键盘上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。万一发生这种情况，请立即关闭电源开关，从 AC 电源插座中拔出电源插头。然后请有资格的 YAMAHA 维修人员对设备进行检修。
- 请勿在乐器上放乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使面板或键盘脱色。
- 请勿将身体压在本设备上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

保存数据

保存和备份数据

- 某些数据将被保存至本乐器的内存中。即使电源关闭，这些数据也将保留。
已保存的数据可能会因为故障或错误操作而丢失。请将重要的数据保存到电脑中（第 27 页）。

对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，YAMAHA 不负任何责任。

当不使用本设备时，请务必关闭其电源。

即使电源开关被置于“STANDBY”（待机）位置，设备中仍有微量的电流。当确定长时间不使用本设备时，请务必将 AC 电源适配器从 AC 电源插座拔出。

序言

感谢惠购 YAMAHA P-85/P-85S!
为了充分利用 P-85/P-85S 高级而又方便的功能，
我们建议您仔细阅读本说明书。
另外也建议您将本说明书置于安全且
便于取阅的地方以备日后参考。

主要特性

■ 渐层式重槌标准键盘

作为声学钢琴制造领域的领先公司，我们积累了丰富的经验，因此，我们已开发了一种与真键盘几乎难以区分的电子键盘。与传统声学钢琴一样，低音区的琴键具有较重的触键感，而高音琴键对较轻柔的弹奏更为敏感。键盘的灵敏度甚至可以按照您的弹奏风格进行调节。渐层式重槌技术还可以使 P-85 具有轻型乐器一般不具备的真实触键效果。

■ AWM 立体声采样

YAMAHA P-85 可提供无与伦比的真实音质，可像大钢琴一样自然流畅演奏，而且 YAMAHA 特有的“AWM 立体声采样”音调生成技术可获得丰富的乐声。

特别值得一提的是，Grand Piano 1 和 2 音色的采样是煞费苦心从整个音乐会专用大钢琴录音得来的，而 Electric Piano 1 和 2 音色有多种采样可对应于不同的力度（动态采样）；换言之，根据演奏的强度不同，它将采用不同的采样。

关于本使用说明书

本乐器的文档包括：使用说明书（本书）、快速操作指南和数据列表。

■ 使用说明书

- **引言（第 6 页）：**
请先阅读此章节。
- **参考指南（第 14 页）：**
该章节介绍如何进行本乐器各种功能的详细设定。
- **附录（第 34 页）：**
该章节介绍关于本乐器的各种必要的、详细信息。

■ 快速操作指南

该部分介绍乐器的按钮 / 按键分配及其使用方法。

■ 数据列表 (Data List)

数据列表中包含 MIDI 相关信息。您可从 YAMAHA 说明书库中下载数据列表。

YAMAHA 说明书库

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- * 本使用说明书中的插图仅用作讲解之目的，与实物可能略有不同。
- * 除个人使用外，严禁复制作为商品的音乐作品数据，包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音乐数据。
- * 为了简便起见，型号 P-85 和 P-85S 在本使用说明书的下文均被称为 P-85。

本乐器集成并兼容了一些计算机程序和内容，YAMAHA 拥有其版权，或是拥有他方授予使用其版权的许可证。这些受版权保护的材料包括（无任何限制）所有的计算机软件、伴奏文件、MIDI 文件、WAVE 数据、音乐乐谱及录音资料。根据有关法律，禁止未经授权超出个人使用范围使用这些程序和内容。如有侵犯版权的行为，必将追究有关法律责任。

- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自所有者的商标或注册商标。

附件

- 使用说明书
本说明书包括操作本乐器所需要的全部说明。
- 快速操作指南
- 乐谱架
- 踏板 (FC5)
- AC 电源适配器 (PA-5D)
- 保修及维修保证书

目录

序言

主要特性	6
关于本使用说明书	7
附件	7
应用索引	9
面板控制器和端口	10
使用之前的准备	11
打开电源开关	11
设定音量	11
使用踏板	12
使用耳机	13
乐谱架	13

参考指南

聆听示范乐曲	14
聆听钢琴预设乐曲	15
使用节拍器	16
选择与弹奏音色	18
选择音色	18
叠加音色（双音色）	19
增加音色变化 – 混响	20
移调	21
微调音高	21
力度灵敏度	22
录制您的演奏	23
录制演奏	23
播放演奏录音	24
改变初始设定（于乐曲开始处录制的的数据）	25
连接 MIDI 乐器	26
连接 MIDI [IN] [OUT] 端口	26
MIDI 功能	26
连接个人电脑	27
在电脑和本乐器之间传输数据	27
MIDI 功能	28
MIDI 传送 / 接收通道选择	28
本地控制开 / 关	28
程序改变开 / 关	29
控制变更开 / 关	30
故障排除	31
选购设备	31
索引	32

附录

预设乐曲列表	34
规格	35

应用索引

使用此索引可找到对具体用途和情况有用的参考页。

试听

聆听不同音色的示范乐曲	“聆听示范乐曲”的第 14 页
聆听钢琴预设乐曲	“聆听钢琴预设乐曲”的第 15 页

演奏

使用延音踏板	“使用踏板”的第 12 页
改变 P-85 的音调以便弹奏高难度 / 不熟悉的拍号	“移调”的第 21 页
在合着其它乐器或 CD 音乐演奏时微调整个乐器的音高	“微调音高”的第 21 页
选择力度灵敏度类型	“力度灵敏度”的第 22 页
使用内置节拍器	“使用节拍器”的第 16 页

改变音色

查看音色列表	“选择音色”的第 18 页
模拟音乐厅效果	“增加音色变化 – 混响”的第 20 页
叠加 2 个音色	“叠加音色（双音色）”的第 19 页

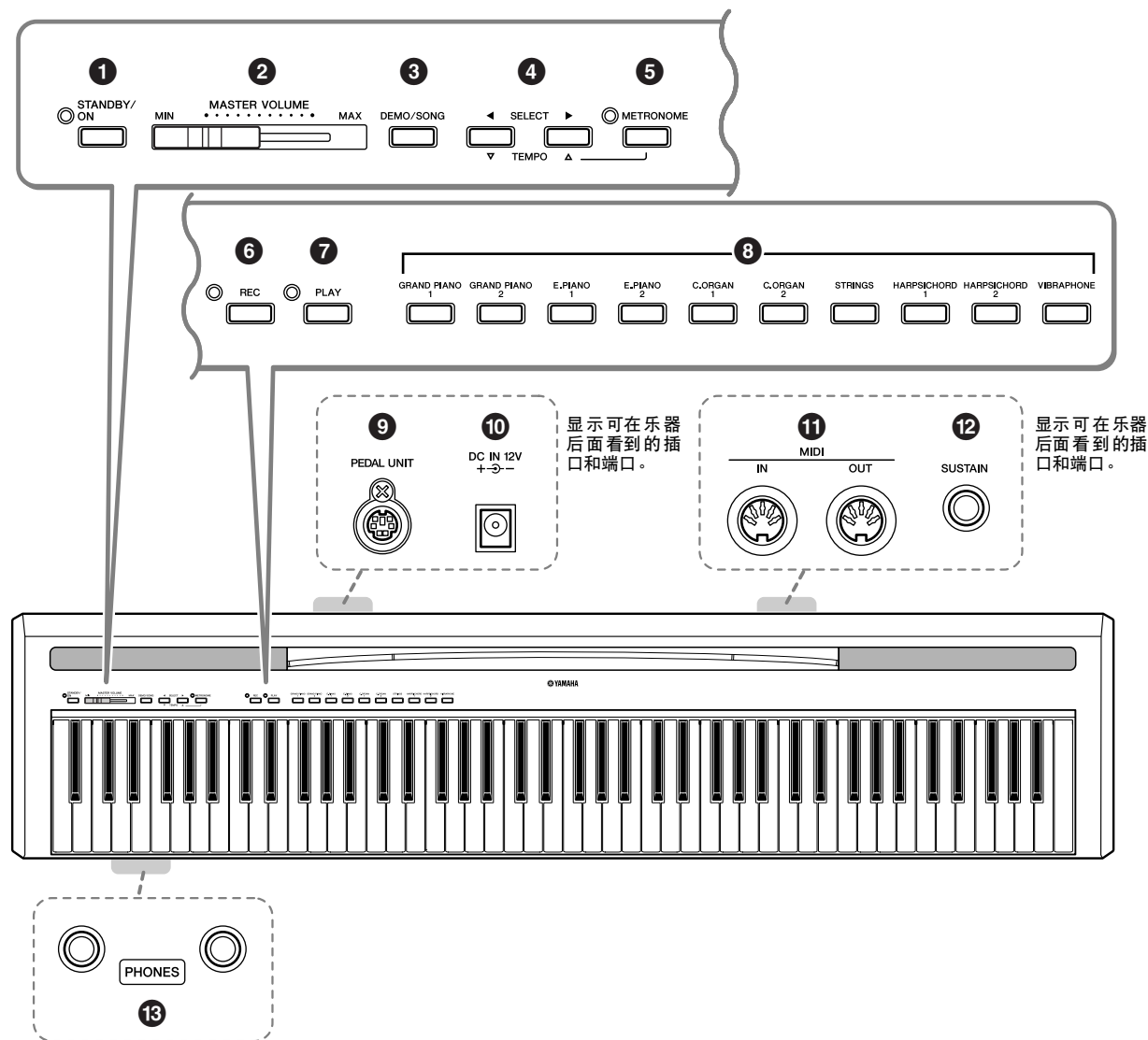
录音

录制演奏	“录制您的演奏”的第 23 页
------------	-----------------

将 P-85 与其它设备相连

何谓 MIDI?	“关于 MIDI”的第 26 页
连接电脑	“连接个人电脑”的第 27 页

面板控制器和端口



- ① [STANDBY/ON] 开关 第 11 页

用于打开或关闭电源。
- ② [MASTER VOLUME] 滑杆 第 11 页

用于调整声音的整体音量。
- ③ [DEMO/SONG] 按钮 第 14，15 页

用于播放演示乐曲和钢琴预设乐曲。
- ④ SELECT [◀▶]/TEMPO [▽] [△] 按钮
..... 第 14，15 页

当演奏音色演示或钢琴预设乐曲时，按这些按钮可选择下一首或上一首乐曲。这些按钮也可用于改变乐曲速度。
- ⑤ [METRONOME] 按钮 第 16 页

用于使用节拍器。
- ⑥ [REC] 按钮 第 23 页

可对您的键盘演奏进行录音。
- ⑦ [PLAY] 按钮 第 24 页

用于播放演奏录音。
- ⑧ VOICE 按钮 第 18 页

用于在包括 Grand Piano 1 和 2 在内的 10 种内置音色中进行选择。您也可合成 2 种音色然后一起使用。
- ⑨ [PEDAL UNIT] 插孔 第 12 页

用于连接选购的踏板单元（LP-5）。
- ⑩ [DC IN 12V] 插口 第 11 页

用于连接电源适配器。
- ⑪ MIDI [IN] [OUT] 端口 第 26 页

用于连接外接 MIDI 设备，进而使用各种 MIDI 功能。
- ⑫ [SUSTAIN] 插孔 第 12 页

用于连接附带的脚踏板（FC5）、选购的 FC3 脚踏板或 FC4 脚踏板。
- ⑬ [PHONES] 插孔 第 13 页

用于连接一套标准立体声耳机，以便进行不影响他人的私下练习。

使用之前的准备

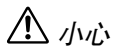
打开电源开关

1. 将交流电源适配器连接到电源插孔。
2. 将交流电源适配器插入交流电源插座。



警告

仅可使用 PA-5D 交流电源适配器（或 YAMAHA 特别推荐的其它适配器）给本乐器提供电源。使用其它适配器可能会对适配器和 P-85 造成无法修理的损坏。

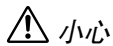


小心

不使用本乐器或遇雷暴天气时，请拔下交流电源适配器。

3. 按 [STANDBY/ON] 开关打开电源。

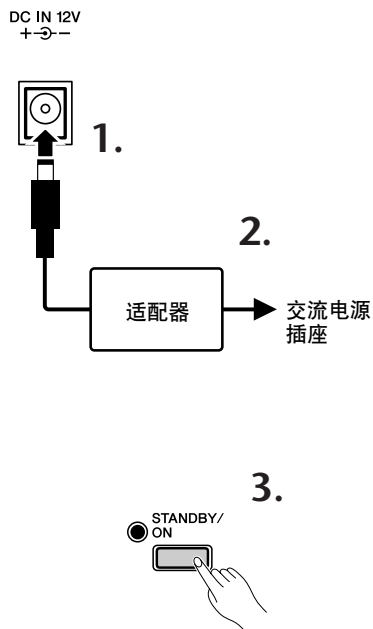
位于 [STANDBY/ON] 开关左侧的电源指示灯将亮起。
再次按该开关可关闭电源。



小心

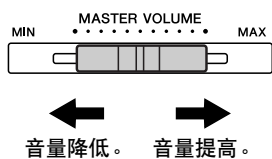
即使乐器的电源已经关闭，也会有最小量的电流通向乐器。

若要长时间不使用本乐器时，请务必从壁式交流插座上拔下交流电源适配器。



设定音量

在初始状态下，将 [MASTER VOLUME] 滑杆设定在“MIN”和“MAX”设定中间的位置。然后在开始演奏时，重新将 [MASTER VOLUME] 滑杆调节到听起来最舒服的位置。



术语

MASTER VOLUME:
整个键盘音的音量。

使用踏板

[SUSTAIN] 插孔

此插孔用于连接附带的踏板 (FC5)。踏板功能与声学钢琴上的制音踏板功能相同。将选购的踏板连接到本插孔，只要踩该踏板，即可延长声音。

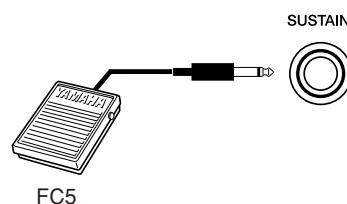
也可以将选购的 FC3 脚踏板或 FC4 脚踏开关连接到此插孔。

当正在打开电源开关时请不要踩脚踏开关。否则会改变脚踏开关的识别极性，导致脚踏开关相反的操作。

若连接选购的踏板 FC3，则可使用半踏板功能*。

* 半踏板功能

当用 SUSTAIN 演奏钢琴时，若需要删除混浊的声音，可将踩踏板脚放开到一半的位置。



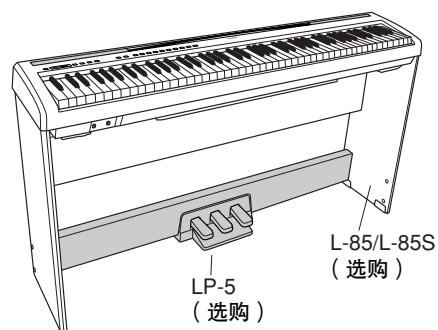
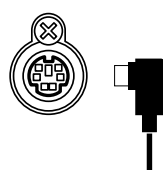
[PEDAL UNIT] 插孔

此插孔用于连接选购的 LP-5 踏板单元。连接踏板单元时，务必将该单元安装到选购的键盘支架 (L-85/L-85S) 上。



请务必在连接或断开踏板之前关闭电源开关。

PEDAL UNIT



踏板单元功能

选购的踏板单元配有 3 个脚踏板，可产生与声学钢琴踏板相类似的各种强烈效果。

制音（右）踏板

制音踏板功能与声学钢琴上的制音踏板功能相同。踩下制音踏板后，音符将延长。松开踏板立即停止延音。

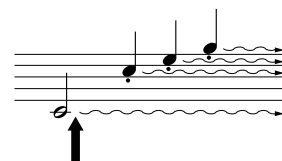
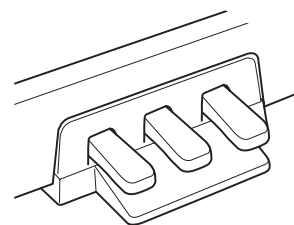
当您选择了 P-85 上的 GRAND PIANO 1 音色时，踩下制音踏板可启用特殊的“持续取样”，精确地再现声学大钢琴音板和琴弦的独特共振。“半踏板”效果可帮您利用制音踏板创造出半延音效果，取决于您踩下踏板的程度。

延音（中）踏板

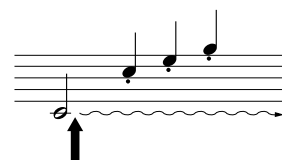
如果您在键盘上弹奏一个音符或和弦并踩下延音踏板，只要踩着踏板（就像踩着制音踏板那样），这些音符将会延长，但是其后弹奏的音符不会延长。这样可延长和弦音，而其它音符则为“断音”。

柔音（左）踏板

踩下柔音踏板可使此时弹奏的音符减小音量并稍稍改变音色。踩下柔音踏板不会影响已经弹奏的音符。



如果在此处踩下制音踏板，则放开踏板之前弹奏的音符会延长较长的时间。



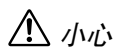
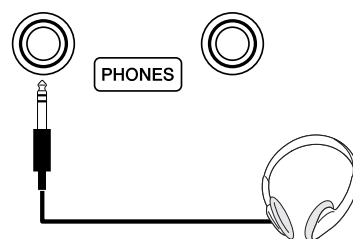
如果按住此音符并踩下延音踏板，则可以使音符延长到踏板被放开为止。

使用耳机

将一副耳机连接至任意一个 [PHONES] 插孔。

本数码钢琴配备有 2 个 [PHONES] 插孔。

您可连接 2 副标准立体声耳机。（如果您只使用一副耳机，则可插入任意一个插孔内。）

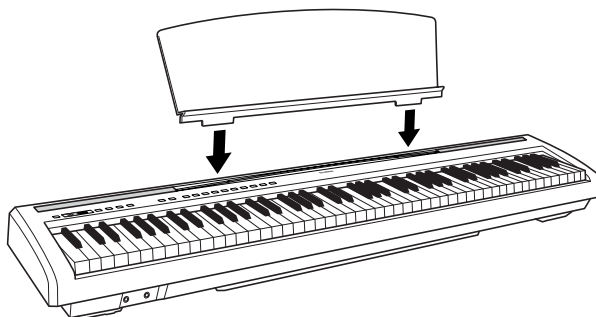


小心

为了保护听力，请勿长时间以高音量聆听 P-85 的演奏。

乐谱架

P-85 附带的谱架可以装在乐器上，方法是将其插入控制面板顶部的槽内。



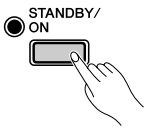
本乐器的底部配备有内置扬声器。

虽然您可将本乐器放在台子或桌子上进行演奏，但是我们还是建议您使用选购的键盘支架以获得最佳效果。

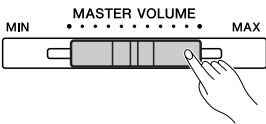
聆听示范乐曲

所提供的示范乐曲可有效演示每种音色。

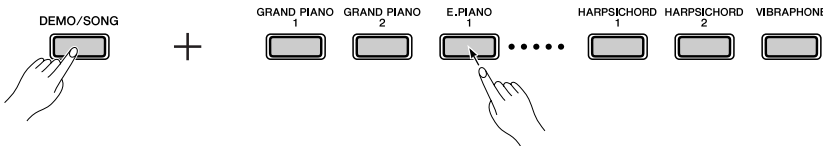
1. 按[STANDBY/ON]开关打开电源。
当打开电源时，位于 [STANDBY/ON] 开关左侧
的电源指示灯将亮起。



2. 调节音量。
先将 [MASTER VOLUME] 滑杆设定在 “MIN”
和 “MAX” 的中间位置。然后在开始演奏时，
重新将 [MASTER VOLUME] 滑杆调节到听起来
最舒服的位置。



3. 按住 [DEMO/SONG]，然后按任意
一个音色按钮聆听示范乐曲。
开始播放示范乐曲。各音色对应的示范乐曲将依次播放，按下 [DEMO/
SONG] 按钮则停止播放。



有关各种预设音色特性的更多信息，请参阅第 18 页上的音色列表。



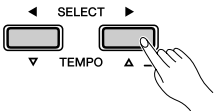
示范乐曲将不通过 MIDI 传输。



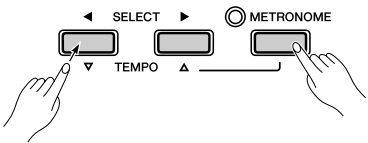
只需按 [DEMO/SONG] 按钮，您即可开始播放 GRAND PIANO 1 示范乐曲，其它各音色的示范乐曲将依次播放。

改变示范乐曲

您可以在播放过程中按 SELECT [◀]/[▶] 按钮改变为另一首示范乐曲。



在播放期间，按下任意一个音色按钮可变换为其它示范乐曲。
在按住 [METRONOME] 按钮的同时，使用 TEMPO [▽]/[△] 按钮可改变播放速度。



示范乐曲列表

音色名称	标题	作曲者
HARPSICHORD 1	Gavotte	约翰·塞巴斯蒂安·巴赫
HARPSICHORD 2	Invention No. 1	约翰·塞巴斯蒂安·巴赫

- 上表中的示范乐曲是根据原作品改编的选段。
- 所有其它乐曲为原曲（© 2005 Yamaha Corporation）。

4. 按 [DEMO/SONG] 按钮以停止示范乐曲的播放。



聆听钢琴预设乐曲

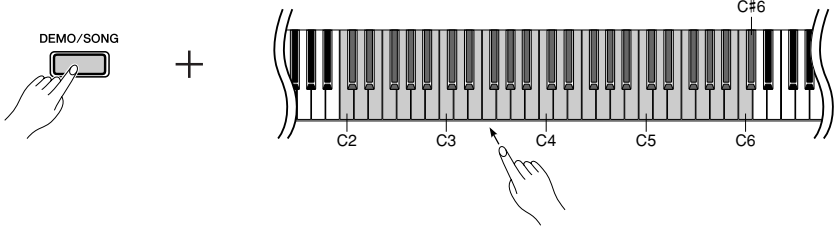
P-85 既提供钢琴乐曲的演奏数据，也提供音色示范乐曲的演奏数据，可根据喜好选听。

1. 按住 [DEMO/SONG] 按钮的同时，按 C2 至 C#6 琴键中的任意一个便可选择一首乐曲进行播放。

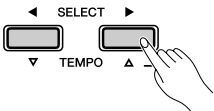
各预设钢琴曲的编号分别被分配到 C2 至 C#6 琴键上。

有关琴键分配的详细说明，请参阅快速操作指南。

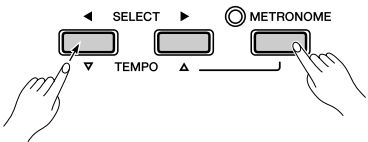
预设乐曲将依次播放，按下 [DEMO/SONG] 按钮则停止播放。



按 SELECT [◀] 或 [▶] 按钮可转到下一首钢琴乐曲。



在按住 [METRONOME] 按钮的同时，使用 TEMPO [▽]/[△] 按钮可改变播放速度。



2. 按 [DEMO/SONG] 按钮以停止播放。

若要继续播放其它乐曲，请参见上述步骤 1。



术语

乐曲：

在 P-85 上，演奏数据被称作“乐曲”。其中包括演示曲调和钢琴预设曲调。

预设数据：

P-85 出厂时内存中提供的预设数据。



预设乐曲列表在第 34 页上。



可以合着预设乐曲弹奏键盘。可以改变键盘演奏音色。



当选择了另一首乐曲（或在连续播放过程中选择了另一首乐曲）时，也将相应选择所对应的混响类型。

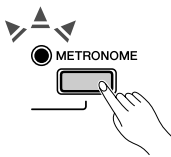


钢琴预设乐曲将不通过 MIDI 传输。

使用节拍器

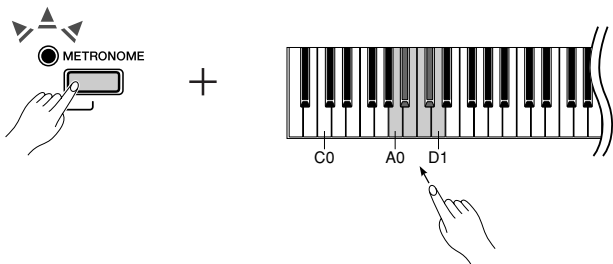
本乐器配有内置节拍器（一种可保持精确节拍速度的装置），可方便用于演奏练习。

1. 按[METRONOME]按钮打开节拍器。 开启节拍器。

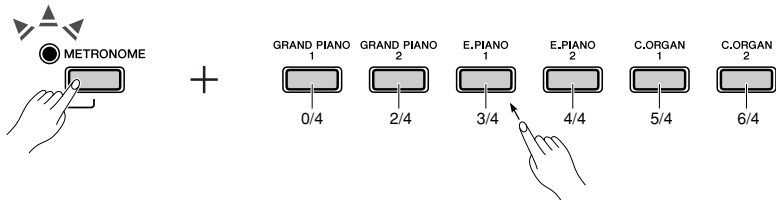


决定拍号

按住 [METRONOME] 按钮的同时，按 A0–D1 琴键中的任意一个。
第一拍用铃声强调重音，其余表现为咔嚓声。
默认设定为 0/4 (A0)。在该设定中，所有节拍都是咔嚓声。



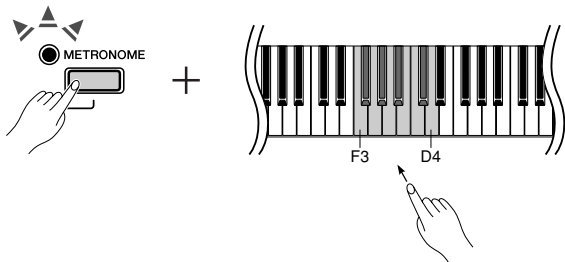
也可通过下列操作改变拍号。
按住 [METRONOME] 按钮的同时，按音色按钮 (GRAND PIANO 1–C.ORGAN 2) 中的任意一个。



调节节拍速度

节拍器和乐曲播放的节拍速度可在每分钟 32 至 280 拍范围内设定。

下列各键将被指定一个数字。
按住 [METRONOME] 按钮的同时，依次按 F3–D4 琴键中的各键，便可指定一个三位的数字。
从最左边的数字开始选择。例如，若要设定节拍速度 “95”，依次按 F3 (0)、D4 (9) 和 A#3 (5) 键即可。



键位	拍号
A0	0/4
A#0	2/4
B0	3/4
C1	4/4
C#1	5/4
D1	6/4

术语

默认设定：
“默认设定”指的是当您初次打开 P-85 的电源开关时的出厂设定。

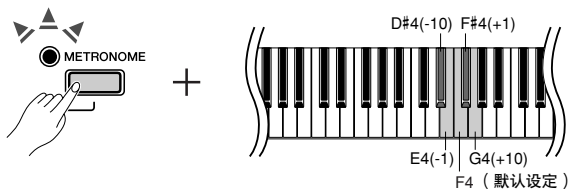
以“1”为单位增大节拍速度值：
按住[METRONOME]按钮的同时，按F#4琴键。

以“1”为单位减小节拍速度值：
按住[METRONOME]按钮的同时，按E4琴键。

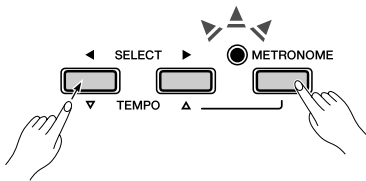
以“10”为单位增大节拍速度值：
按住[METRONOME]按钮的同时，按G4琴键。

以“10”为单位减小节拍速度值：
按住[METRONOME]按钮的同时，按D#4琴键。

将节拍速度复位为默认值：
按住[METRONOME]按钮的同时，按F4琴键。



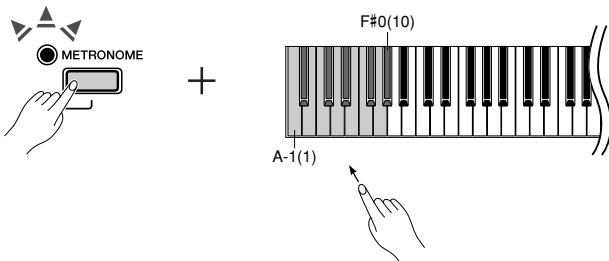
也可通过下列操作改变节拍速度值。
在按住[METRONOME]按钮的同时，使用TEMPO [▽]/[△]按钮可单步操作增大或减小节拍速度值。



在按住[METRONOME]按钮的同时，按TEMPO [▽]/[△]按钮可恢复到默认节拍值。

调节音量

可改变节拍器的音量。
按住[METRONOME]按钮的同时，按A-1-F#0琴键中的任意一个，以确定音量。
在上述键范围内按较高的键可获得较高的音量，按较低的键可获得较低的音量。



节拍器音量范围：
A-1 (1)–F#0 (10)
默认设定：D#0 (7)

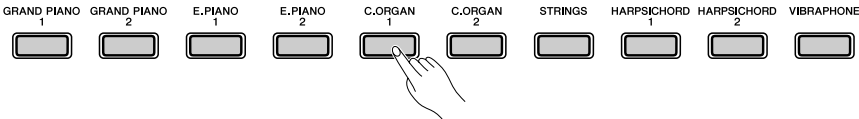
2. 按[METRONOME]按钮停止节拍器。



选择与弹奏音色

选择音色

1. 按任一音色按钮。



音色名称	说明
大钢琴 1 (Grand Piano 1)	从真实的音乐会大钢琴录制下来的样本。特别适用于古典乐曲以及其它各种需要使用声学钢琴的乐曲类型。
大钢琴 2 (Grand Piano 2)	清晰的钢琴声中带有明亮的混响效果。适用于流行音乐。
电子钢琴 1 (E.Piano 1)	由 FM 合成产生的电子钢琴音色。适用于流行音乐。
电子钢琴 2 (E.Piano 2)	使用音锤击打式金属“音叉”的电子钢琴的音色。弹得轻时声音柔和，弹得重时声音有力。
教堂风琴 1 (C.Organ 1)	这是一种典型的管风琴音色 (8' + 4' + 2')。适用于巴洛克时代的宗教音乐。
教堂风琴 2 (C.Organ 2)	这是风琴联键音栓的声音，经常出现在巴赫的“托卡塔和赋格”中。
弦乐 (Strings)	宽广和宏大的弦乐齐奏。可尝试在 DUAL（双音色）模式中将此音色与钢琴音色进行组合。
古钢琴 1 (Harpsichord 1)	演奏巴洛克音乐专用的乐器。由于演奏拨弦古钢琴采用拨弦方法，所以不存在力度感响应。
古钢琴 2 (Harpsichord 2)	在相同音色内混入高出一个八度的声音，以便产生更响亮的音调。
颤音琴 (Vibraphone)	用较软的音槌演奏颤音琴产生的音色。



为了让您自己熟悉各种音色的特征，请聆听各种音色的示范乐曲（第 14 页）。

术语

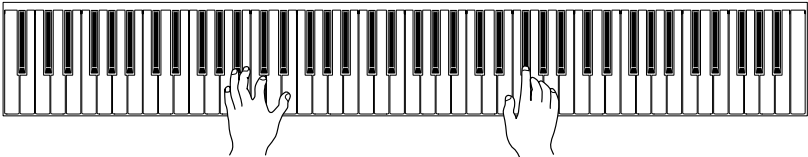
音色：
在 P-85 中，术语“音色”是指“乐器声”。



当选择了某种声音时，会自动选择相应的混响类型（第 20 页）。

2. 调节音量。

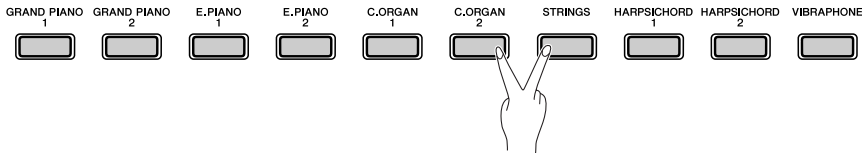
在演奏过程中重新将 [MASTER VOLUME] 滑杆调节到听起来最舒服的位置。



叠加音色（双音色）

您可在整个键盘上同时弹奏 2 种音色。用这种方式，可组合相似的音色获得更浑厚的声音。

1. 同时按 2 个音色按钮合成双音色。



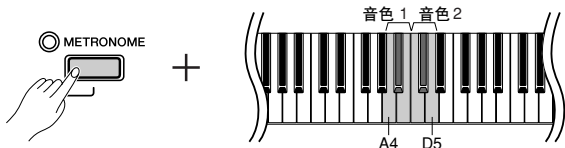
根据面板上的音色按钮位置，左侧的音色将被指定为音色 1，另一种音色将被指定为音色 2。

对双音色中的音色 1 和音色 2 可进行如下设定：

设定八度音高

可以八度音为单位分别调高 / 调低音色 1 和音色 2 的音高。如果将一种音色上调或下调 1 个八度，则组合音色听起来可能更悦耳。这取决于您在双音色模式中组合了哪两种音色。

按住 [METRONOME] 按钮的同时，按 A4–D5 琴键中的任意一个。



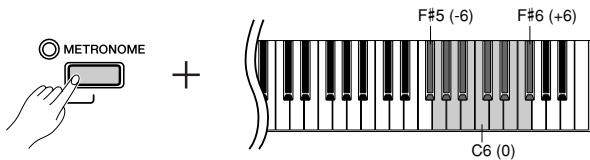
音色 1	A4	-1	音色 2	C5	-1
	A#4	0		C#5	0
	B4	+1		D5	+1

设定平衡

可调节两个音色之间的音量平衡。例如，可将其中一个音色设定为主音色，具有较高的音量，而将另一个音色设定得相对柔和。

按住 [METRONOME] 按钮的同时，按 F#5–F#6 琴键中的任意一个。

“0” 设定则使双音色中的两个音色具有相同的音量。当设定值小于 “0” 时，增大音色 2 的音量而减小音色 1 的音量，当设定值大于 “0” 时，增大音色 1 的音量而减小音色 2 的音量。



2. 按任意一个音色按钮可退出双音色，并返回到普通单音色演奏。



双音色中的混响

为音色 1 指定的混响类型优先。

若为音色 1 指定的混响被设定为 OFF，则为音色 2 指定的混响开始生效。

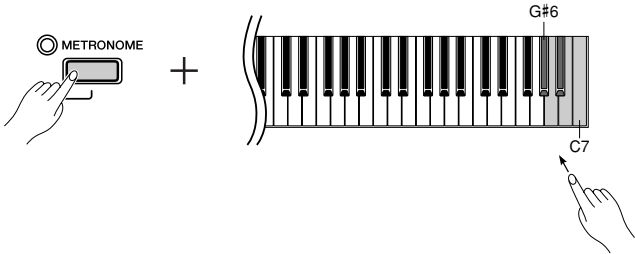
增加音色变化 – 混响

利用此控制按钮可选择四种不同类型的混响效果，给声音增加额外深度和表现力，创造更逼真的声学氛围。

键位	混响类型	说明
G#6	房间	此设定可给声音增添连续混响效果，类似在房间内听到的回声。
A6	音乐厅 1	若要获得更大的混响音，请使用音乐厅 1 设定。此效果可模拟小型音乐厅的自然回声。
A#6	音乐厅 2	若要获得更逼真的空旷混响音，请使用音乐厅 2 设定。此效果可模拟大型音乐厅的自然回声。
B6	舞台	可用来模拟舞台环境的混响。
C7	关闭	无效果。

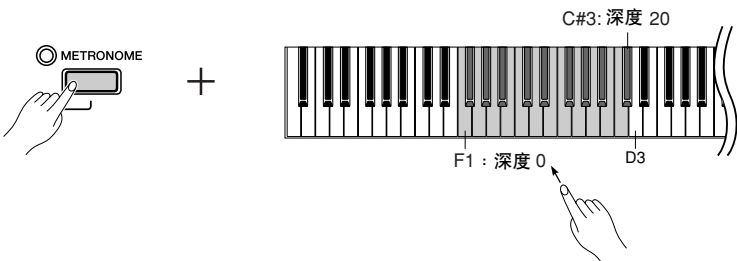
选择混响类型

按住 [METRONOME] 按钮的同时，按 G#6–C7 键中的任意一个选择混响类型。



调节混响深度

按住 [METRONOME] 按钮的同时，按 F1–C#3 琴键中的任意一个调节所选音色的混响深度。



当按音高更高的键时深度值随之增大。

按住 [METRONOME] 按钮的同时，按 D3 键将所选音色的混响深度设定为最佳值。



混响深度范围：
0（无效果）–
20（最大深度）



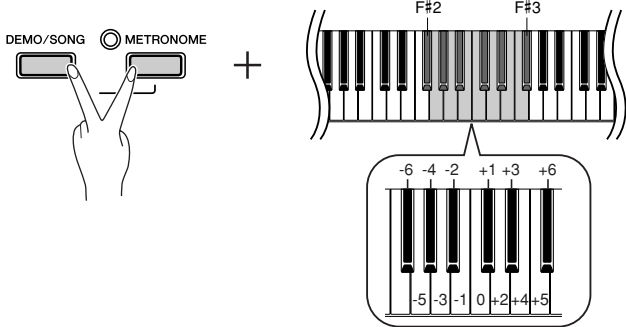
每种音色的默认混响类型（包括 OFF）和深度设定都是不同的。

移调

利用移调功能可将整个键盘的音高提高或降低半个音，以便演奏很难的调号，另外，利用该功能也可很容易使键盘的音高与演唱者或其它乐器的音域保持一致。例如，若将移调量设定为“+5”，演奏 C 键可产生 F 键的音高。这样，即使某乐曲为 F 大调，P-85 会将它移调，用 C 大调的键盘指法进行演奏。

设定移调量

按住 [DEMO/SONG] 按钮和 [METRONOME] 按钮的同时，按 F#2-F#3 琴键中的任何一个便可设定需要的移调量。



若要降低音高（以半音为单位）

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 F#2 和 B2 中的任一琴键。

若要提高音高（以半音为单位）

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 C#3 和 F#3 中的任一琴键。

若要恢复到标准音高

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 C3 琴键。

术语

移调：
改变调号。在 P-85 上，移调功能可调节整个键盘的音调。



移调范围：
F#2（-6 半音） -
C3（标准音高） -
F#3（+6 半音）

微调音高

可微调整个乐器的音高。当用 P-85 与其它乐器一起演奏或合着 CD 音乐进行演奏时，此功能非常有用。

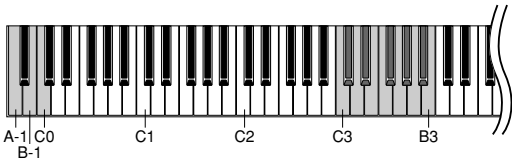
设定音高

若要提高音高

以 1 分左右为单位

（100 分 = 1 个半音）：

同时按下 A-1、B-1 和 C0 琴键，然后按 C3 至 B3 之间的任意琴键。

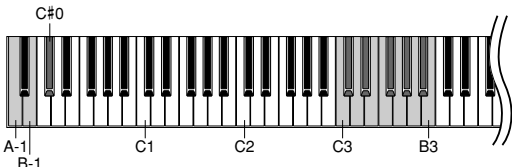


若要降低音高

以 1 分左右为单位

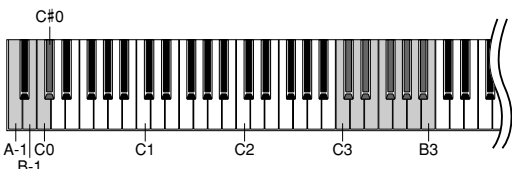
（100 分 = 1 个半音）：

同时按下 A-1、B-1 和 C#0 琴键，然后按 C3 和 B3 之间的任意琴键。



若要恢复到标准音高：

同时按下 A-1、B-1、C0 和 C#0 琴键，然后按 C3 和 B3 之间的任意琴键。



设定范围： -65 - +65 分
默认设定（0 分）为 A3=440 Hz。
在 440 hz 地区，1 Hz = 4 分左右。
例如，按 8 次琴键可将 A3 设定为 442 Hz 左右。

术语

默认设定：
“默认设定”是指首次打开 P-85 电源时获得的出厂设定。

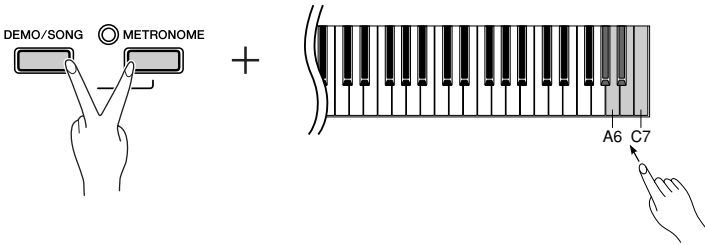
力度灵敏度

可以调节随敲击键盘的速度或强度而变化的音量。下列 4 种设定可供选择。

键位	力度灵敏度	说明
A6	FIXED（固定）	无论演奏时敲击的键盘力度的强弱，音量都保持不变。
A#6	SOFT（柔音）	无论演奏时敲击的键盘力度的强弱，音量的变化都不大。
B6	MEDIUM（中等）	该设定为标准钢琴键盘的力度响应（默认设定）。
C7	HARD（强）	根据敲击键盘的强弱，音量可在非常轻至极强的大范围内改变，以适应动态或戏剧性表现的需要。必须用力击打键盘才能发出很响的声音。

设定力度灵敏度类型

按住 [DEMO/SONG] 按钮和 [METRONOME] 的同时，按 A6–C7 琴键中的任意一个，便可选择您需要的力度灵敏度。



力度灵敏度设定可能对 C.ORGAN 1, 2 以及 HARPSICHORD 1, 2 等音色不起作用或作用很小，因为这些音色一般与键盘动态特性无关。

默认设定：B6

录制您的演奏

录音并播放您在 P-85 键盘上的演奏可有效地帮助您练习。

P-85 的乐曲录音器可录制一首用户乐曲。

术语

录音与存储：

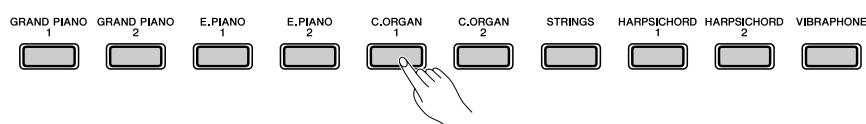
录制在磁带上的演奏数据格式与 P-85 上录制的数据不同。磁带上录制的是音频信号。P-85 “保存”的是有关音符时值、音色和节拍值的信息，而不是音频信号。当您播放录制的乐曲时，P-85 将根据保存的信息发出声音。因此，更确切地说，P-85 上的录音应该称为“保存信息”。但是，本书通常使用“录音”一词，因为这样听起来意思更加清楚。

录制演奏

1. 进行所有初始设定。

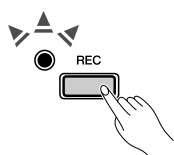
在您开始录音前，请选择想要录制的音色（或您将在双音色模式中使用的音色）。还要进行其它必要的设定（混响、节拍速度等）。您可能还要设定音量。

您也可使用 [MASTER VOLUME] 滑杆调节播放音量。



2. 按 [REC] 按钮进入录音就绪模式。

[REC] 指示灯将闪烁。



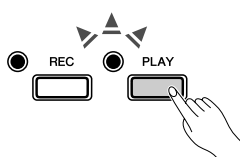
您可在此步骤中打开节拍器，然后使用 TEMPO [▽]/[△] 按钮调节节拍速度。（范围：32–280）

再次按下 [REC] 按钮可在录音开始前退出录音就绪模式。

3. 开始录制。

您在键盘上弹奏音符或按 [PLAY] 按钮后，录制将立即自动开始。

在录制过程中，[REC] 指示灯将点亮，[PLAY] 指示灯以当前节拍速度闪烁。



当本乐器正在播放示范乐曲或预设乐曲时，无法进入录音模式。



录制容量

P-85 最多可以录制 65KB 的数据（约 11,000 个音符）。



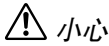
如果当您开始录音时，节拍器开着，那么您在录音时将跟着节拍器的速度，但是节拍器的声音将不会被录制进去。



如需有关录音的详细信息，请参阅第 24 页。

4. 按下 [REC] 或 [PLAY] 按钮可停止录音。

当录音停止时，[REC] 指示灯和 [PLAY] 指示灯将闪烁，表示录制的数据正被自动保存到本乐器中。数据保存完成后，[REC] 指示灯将关闭，[PLAY] 指示灯将亮起。



小心
指示灯闪烁时，请勿关闭本乐器的电源。否则可能会妨碍保存您录制的乐曲数据。

用户乐曲录音器可录制下列数据：
除了数据以外，您所弹奏的音符以及音色都录制了进去。

- 弹奏的音符
- 音色选择
- 踏板（制音 / 柔音 / 延音）
- 混响深度
- 双音色模式音色
- 双音色音量平衡
- 双音色八度音高转变
- 节拍速度
- 混响类型（包括关闭）



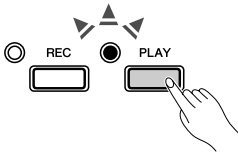
当录音器内存几乎满的时候，[REC] 指示灯和[PLAY]指示灯将开始闪烁。如果内存已满，则录音将自动停止。（在录音停止之前的所有数据将被保留下来。）



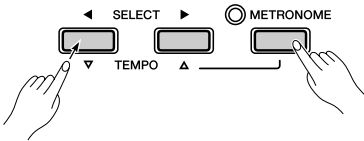
您可将已录制的 数据保存到电脑中。还可将已录制的 数据从电脑加载回本乐器并在本乐器上进行播放（第 27 页）。

播放演奏录音

按 [PLAY] 按钮播放演奏录音。如果您想要在乐曲播放到一半时停止，请再按一下 [PLAY] 按钮。



在按住 [METRONOME] 按钮的同时，使用 TEMPO [▽]/[△] 按钮可改变播放速度。



按 [REC] 按钮开始录音，然后按 [PLAY] 按钮停止录音，之前录制的所有数据将被删除。



不可在乐曲播放到一半时进行重新录音。

改变初始设定（于乐曲开始处录制的的数据）

录音完成后可更改初始设定（于乐曲开始处录制的的数据）。

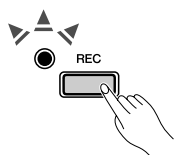
例如，录音完成后，您可改变音色以创造不同的氛围或将乐曲的速度调整到您喜欢的速度。

您可改变下列初始设定。

- 音色选择
- 双音色模式音色
- 制音 / 柔音踏板深度
- 节拍速度

1. 按下 [REC] 按钮进入录音就绪模式。

[REC] 指示灯将闪烁。



2. 通过面板控制器改变设定。

例如，如果您想要将录制的音色从 [E.PIANO 1] 改变为 [E.PIANO 2]，请按 [E.PIANO 2] 按钮。当您想要改变制音 / 柔音踏板深度，请踩住踏板。

请勿按 [PLAY] 按钮或键盘上的琴键，否则将开始录音并删除之前录制在所选声部上的所有数据。

3. 按 [REC] 按钮退出录音模式。

请勿按 [PLAY] 按钮或键盘上的琴键，否则将开始录音并删除之前录制的所有数据。

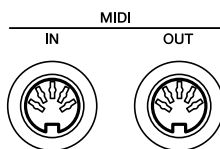
连接 MIDI 乐器

P-85 配有 MIDI IN/OUT 端口，可用来将 P-85 连接到其它乐器或设备—包括电脑—这样可充分利用 MIDI 的各种演奏和录音功能。

连接 MIDI [IN] [OUT] 端口

MIDI [IN] [OUT] 端口

用 MIDI 电缆将外接 MIDI 设备连接到这些接口。



关于 MIDI

MIDI（乐器数字接口）是一种用于数据传送 / 接收的标准格式。利用它可在 MIDI 设备和个人电脑之间传输演奏数据和命令。利用 MIDI，可在 P-85 上控制所连接的 MIDI 设备，或在所连接的 MIDI 设备或电脑上控制 P-85。

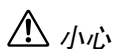


因为 MIDI 设备类型不同，可传送或接收的 MIDI 数据也有所不同，因此，请参阅“MIDI 应用表”查看您的设备可传送或接收的 MIDI 数据和命令。

MIDI 应用表包含在数据列表中，数据列表可在 YAMAHA 网站上找到（请参阅第 7 页）。

MIDI 功能

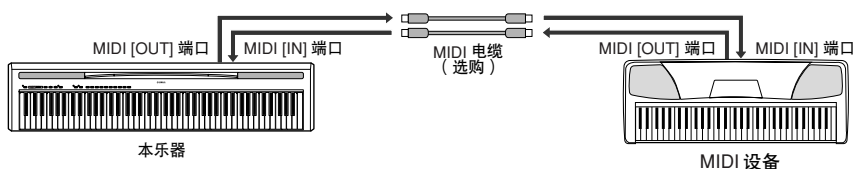
利用 MIDI 功能可在 MIDI 设备之间传输演奏数据。



小心

在连接其它设备之前，请先关闭所有设备的电源。

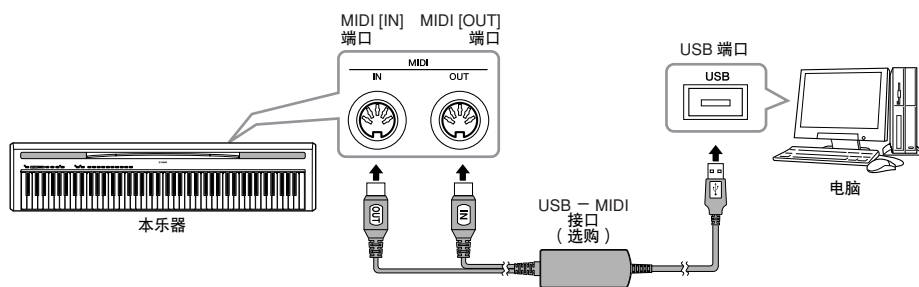
● 向其它 MIDI 设备传输或从其它 MIDI 设备上接收演奏数据



无法将音色演示乐曲和钢琴预设乐器从 P-85 传输到其它 MIDI 设备。

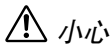
若要进行 MIDI 连接，请使用标准（选购）MIDI 电缆，这种电缆几乎可在所有乐器商店购买到。

● 向电脑传输或从电脑接收 MIDI 数据



连接个人电脑

通过将电脑连接到 MIDI 端口，可在 P-85 和电脑之间通过 MIDI 传输数据。

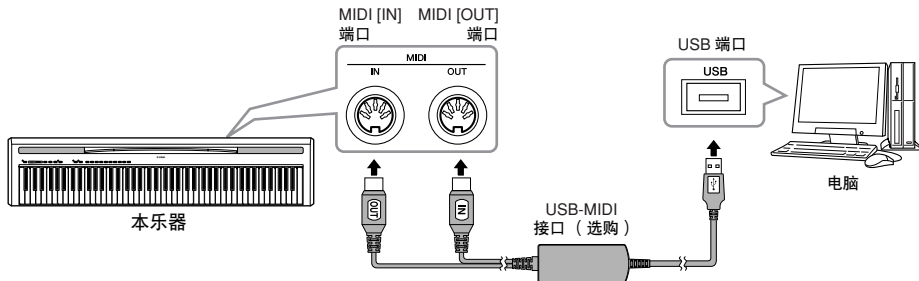


小心

当将 P-85 与个人电脑相连时，请先关闭 P-85 和电脑电源，然后再连接电缆。连接完成后，请先打开电脑的电源，然后再打开 P-85 的电源。

将电脑的 USB 端口通过选购的 USB-MIDI 接口连接至 P-85（如 YAMAHA UX16）

使用 USB-MIDI 接口设备将电脑上的 USB 端口连接至 P-85 的 MIDI 端口。必须安装 USB-MIDI 接口（如 YAMAHA UX16）驱动程序。更详细信息，请参阅 USB-MIDI 接口设备附带的使用说明书。



当将 P-85 用作音调模块时，当演奏数据包含 P-85 不具备的旋律音时，可能无法正确演奏。



为了能在 P-85 和电脑之间传输 MIDI 数据，必须在电脑中安装必要的应用软件。

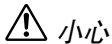
在电脑和本乐器之间传输数据

您可将本乐器的备份数据，如已录制的乐曲等保存至电脑，也可将已保存的数据从电脑加载回本乐器。

若要备份数据，必须首先从以下 URL 上的 YAMAHA 网站下载 Musicsoft Downloader（免费软件），然后将其安装到电脑上。

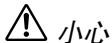
<http://music.yamaha.com/download/>

请访问以上 URL，以获取关于 Musicsoft Downloader 的电脑系统要求的信息。有关传送数据的详细说明，请参阅 Musicsoft Downloader 附带的帮助文件中的“在电脑和本乐器之间传输数据（对于不受保护的数据）”。



小心

数据传输过程中，请勿关闭本乐器的电源或者拔下本乐器的插头。否则，正在传输的数据将不会被保存。而且，当您打开或关闭本乐器的电源时，闪存运行可能会变得不稳定，从而造成整个内存被清除。

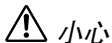


小心

请勿在电脑上对备份文件进行重命名。否则，当将备份文件传输到本乐器时将无法被识别。

初始化设定

关闭本乐器的电源。然后在按住 C7 琴键（键盘上最右边的琴键）的同时打开电源。当初始化设定时，除了从电脑加载的已录制数据以外的所有数据都将被初始化，并重置为工厂默认设定。



小心

在初始化本乐器内存中数据的过程中（即 [REC] 和 [PLAY] 按钮指示灯正在闪烁），请勿关闭本乐器的电源。



备份数据

以下数据将被存储至本乐器的闪存中。在关闭本乐器的电源后，这些数据仍将保留。

- 节拍器音量
- 节拍器速度
- 力度灵敏度
- 调音
- 已录制的演奏数据



备份数据被自动命名为“NPP88.BUP”。



请牢记，正在使用 Musicsoft Downloader 时，[REC] 和 [PLAY] 指示灯将保持点亮。



使用本乐器之前，请关闭 Musicsoft Downloader 窗口并退出应用程序。



如果本乐器由于某种原因无法工作或出现故障，请关闭本乐器电源，然后执行初始化程序。

MIDI 功能

可对 MIDI 设定进行详细调节。

MIDI 传送 / 接收通道选择

在任何 MIDI 控制设定中，发送和接收设备的 MIDI 通道必须匹配，以便正确传送数据。

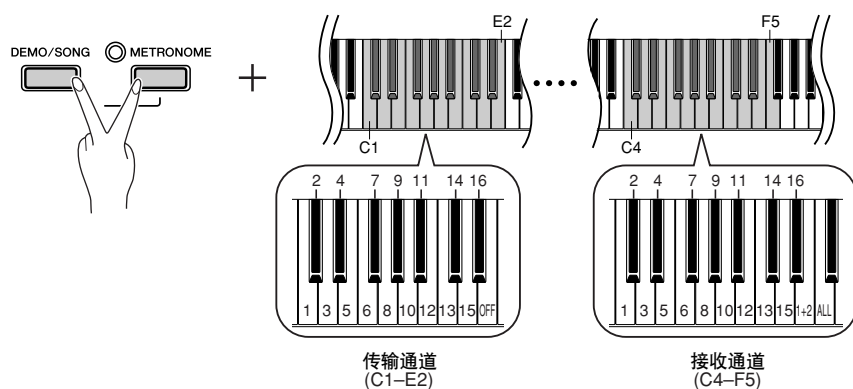
利用此参数可指定 P-85 进行传输或接收 MIDI 数据的通道。

设定传输通道

按住 [DEMO/SONG] 按钮和 [METRONOME] 按钮的同时，按 C1–E2 琴键中的任意一个。

设定接收通道

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 C4–F5 琴键中的任意一个。



对于双音色数据，音色 1 的数据将通过指定的通道传输，而音色 2 的数据将通过比指定通道编号大的下一个通道来传输。此时，若将传输通道设定为“OFF（关）”，则不会传输任何数据。

ALL（全部）：

“多音色”接收。可同时接收所有 16 个 MIDI 通道的不同声部，使 P-85 能演奏从音乐电脑或音序器接收到的多通道乐曲数据。

1+2：

“1+2”接收。可仅从通道 1 和 2 同时接收数据，使 P-85 能演奏从音乐电脑或音序器接收到的通道 1 和 2 的乐曲数据。

程序变更和其它接收到的类似通道讯息将不会影响 P-85 的面板设定或键盘上弹奏的音符。

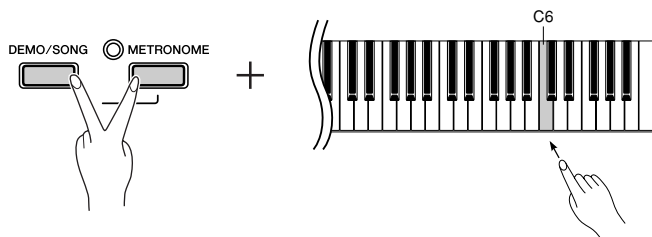
演示乐曲和钢琴预设乐曲数据无法通过 MIDI 进行传输。

本地控制开 / 关

“本地控制”通常指的是 P-85 键盘控制其内置的音源，使内部声音直接通过键盘播放。此状态即为“本地控制开”，因为内置音源由乐器本身的键盘直接控制。

也可以关闭本地控制，但是这样 P-85 键盘就不会直接演奏内部声音，但此时在键盘上演奏各种音符时，仍然会通过 MIDI OUT 端口传输相应的 MIDI 信息。同时，内置音源对 MIDI IN 端口接收到的 MIDI 信息进行响应。

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 C6 琴键。反复按 C6 琴键可在本地控制开和关之间切换。



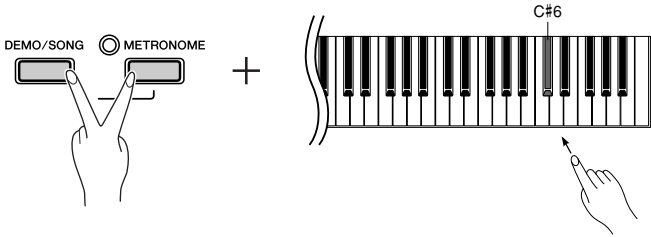
默认设定：开

程序改变开 / 关

一般情况下，P-85 将根据从外部键盘或其它 MIDI 设备接收到的 MIDI 程序变更编号作出相应的响应，使得在相应通道上选择相同编号的音色（键盘音色不变）。每当选择某种音色时，P-85 一般也会发出一个 MIDI 程序变更编号，使得被设定用来接收并对 MIDI 程序变更编号作出响应的外部 MIDI 设备中也会选择相同编号的音色。使用此功能可取消程序变更号码的接收和传送，以便能在 P-85 上选择音色而不影响外接 MIDI 设备。

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 C#6 琴键。反复按 C#6 琴键可在程序变更的开和关之间切换。

默认设定：开



程序变更

数据格式：[CnH] -> [ppH]

CnH = 程序事件 (n = 通道编号)

ppH = 程序变更编号

音色名称	MSB	LSB	P.C.#
大钢琴 1 (Grand Piano 1)	0	122	1
大钢琴 2 (Grand Piano 2)	0	112	1
电子钢琴 1 (E.Piano 1)	0	122	6
电子钢琴 2 (E.Piano 2)	0	122	5
教堂风琴 1 (C.Organ 1)	0	123	20
教堂风琴 2 (C.Organ 2)	0	122	20
弦乐 (Strings)	0	122	49
古钢琴 1 (Harpsichord 1)	0	122	7
古钢琴 2 (Harpsichord 2)	0	123	7
颤音琴 (Vibraphone)	0	122	12

P.C.#= 程序变更编号

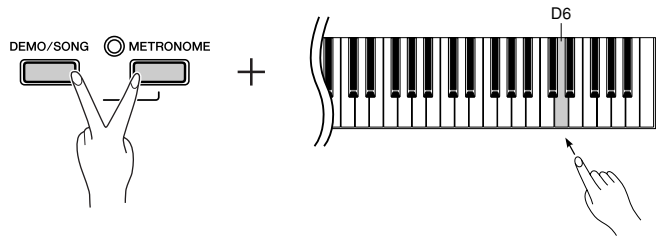
- 当关闭程序变更接收时，将不会发出或接收程序变更数据。
- 当在 0-127 范围内指定某个程序变更编号时，请指定一个比上表中所列程序变更编号小 1 的编号。例如：若要指定程序变更编号 1，则实际应该指定编号值 0。

控制变更开 / 关

通常 P-85 将响应接收自外接 MIDI 设备或键盘的 MIDI 控制变更数据，使相应通道上的音色受踏板和其它接收自控制设备“控制”设定的影响（键盘音色不受影响）。当使用踏板或其它相关控制器时，P-85 也会发送 MIDI 控制变更信息。

使用此功能可取消控制变更数据的接收和发送，例如，使 P-85 的踏板和其它控制器的操作不影响外接 MIDI 设备。

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 按钮的同时，按 D6 琴键。反复按 D6 琴键可在控制变更开和关之间切换。



有关可在 P-85 上使用的控制变更信息，请参阅数据列表中的 MIDI 数据格式部分，数据列表可在 YAMAHA 网站上找到（请参阅第 7 页）。

默认设定：开

故障排除

问题	可能的原因和解决措施
无法打开 P-85。	未正确插入 P-85 的电源插头。请将阴插头牢固插入 P-85 上的插孔，再将阳插头插入合适的交流电源插座（第 11 页）。
从扬声器或耳机中听到噪音。	噪音可能由于在 P-85 附近使用手机时发出的干扰而引起。关闭手机，或在远离 P-85 的地方使用手机。
整体音量偏低或听不见任何声音。	主音量设定得过低；请使用 [MASTER VOLUME] 控制器将音量调节至适当水平（第 11 页）。
	确认耳机插孔中是否没有插入耳机（第 13 页）。
	确保本地控制（第 28 页）设定为开。
踏板无效。	没有正确连接踏板电缆 / 插头。请务必将踏板插头牢固插入 SUSTAIN/PEDAL UNIT 插孔（第 12 页）。

选购设备

- 脚踏板 (FC3/FC4)
- 键盘支架 (L-85/L-85S)
- 踏板单元 (LP-5)
- USB-MIDI 接口 (UX16)

索引

B	
备份数据	27
本地控制开 / 关	28
C	
程序改变开 / 关	29
D	
DC IN 12V	11
[DEMO/SONG] 按钮	14, 15
叠加音色（双音色）	19
G	
钢琴预设乐曲	15, 34
故障排除	31
规格	35
H	
混响	20
J	
节拍器	16
K	
开始 / 停止播放	15
钢琴预设乐曲	15
示范乐曲	14
控制变更开 / 关	30
L	
力度灵敏度	22
连接个人电脑	27
录制	23
M	
[MASTER VOLUME] 滑杆	11
MIDI[IN][OUT]	26
MIDI 端口	26
MIDI 传送 / 接收通道选择	28
Musicsoft Downloader	27

面板控制器和端口	10
默认设定	21
P	
[PEDAL UNIT] 插孔	12
[PHONES] 插孔	13
[PLAY] 按钮	24
R	
[REC] 按钮	23
S	
SELECT [◀] [▶] 按钮	14, 15
[STANDBY/ON] 开关	11
[SUSTAIN] 插孔	12
示范乐曲	14
双音色	19
T	
TEMPO [▽] [△] 按钮	14, 15
调音（微调音高）	21
X	
选购设备	31
Y	
移调	21
音量	11
音色	18
预设乐曲钢琴预设乐曲	15, 34
乐谱架	13
乐曲	15
Z	
注意事项	4, 5

预设乐曲列表

No.	Title	Composer
1	Invention No. 1	J.S.Bach
2	Invention No. 8	J.S.Bach
3	Gavotte	J.S.Bach
4	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S.Bach
5	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S.Bach
6	Le Coucou	L-C.Daquin
7	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A.Mozart
8	Turkish March	W.A.Mozart
9	Menuett G dur	W.A.Mozart
10	Little Serenade	J.Haydn
11	Perpetuum mobile	C.M.v.Weber
12	Ecossaise	L.v.Beethoven
13	Für Elise	L.v.Beethoven
14	Marcia alla Turca	L.v.Beethoven
15	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v.Beethoven
16	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v.Beethoven
17	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v.Beethoven
18	Impromptu op.90-2	F.P.Schubert
19	Moments Musicaux op.94-3	F.P.Schubert
20	Frühlingslied op.62-2	J.L.F.Mendelssohn
21	Jägerlied op.19b-3	J.L.F.Mendelssohn
22	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
23	Prelude op.28-15 "Raindrop"	F.F.Chopin
24	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F.Chopin
25	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F.Chopin
26	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F.Chopin
27	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F.Chopin
28	Valse op.64-2	F.F.Chopin
29	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F.Chopin
30	Nocturne op.9-2	F.F.Chopin
31	Träumerei	R.Schumann
32	Fröhlicher Landmann	R.Schumann
33	La prière d'une Vierge	T.Badarzewska
34	Dolly's Dreaming and Awakening	T.Oesten
35	Arabesque	J.F.Burgmüller
36	Pastorale	J.F.Burgmüller
37	La chevaleresque	J.F.Burgmüller
38	Liebesträume Nr.3	F.Liszt
39	Blumenlied	G.Lange
40	Barcarolle	P.I.Tchaikovsky
41	Melody in F	A.Rubinstein
42	Humoresque	A.Dvořák
43	Tango (España)	I.Albéniz
44	The Entertainer	S.Joplin
45	Maple Leaf Rag	S.Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A.Debussy
47	Arabesque 1	C.A.Debussy
48	Clair de lune	C.A.Debussy
49	Rêverie	C.A.Debussy
50	Golliwog's Cakewalk	C.A.Debussy

规格

键盘	88 键 (A-1–C7)
声源	AWM 立体声采样
复调（最大值）	64
音色选择	10
效果	混响
音量	主音量
控制器	双音色、节拍器、移调、调音、力度（强 / 中 / 柔和 / 固定）
踏板	延音踏板 *
示范乐曲	10 首音色示范乐曲、50 首钢琴预设乐曲
录音 / 播放	一首乐曲：65 KB（约 11,000 个音符）
MIDI	本地控制开 / 关、传输 / 接收通道、程序变更开 / 关、控制变更开 / 关
插孔 / 接口	MIDI (IN/OUT)、PHONES、DC IN 12V、SUSTAIN、PEDAL UNIT
主放大器	6 W + 6 W
音箱	(12 cm × 6 cm) × 2
尺寸 (W × D × H)	1,326mm × 295mm × 151.5mm
重量	11.6 kg
电源	交流电源适配器：PA-5D 或由 YAMAHA 推荐的与此相当的产品
功率消耗	20 W
附件	使用说明书、快速操作指南、交流电源适配器、踏板（FC5）、乐谱架

- 若连接选购的脚踏板 FC3 或选购的 LP-5 踏板单元，则可使用半踏板效果。
- 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。YAMAHA 公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请和当地 YAMAHA 经销商确认。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr (VI)）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。 （此产品符合EU的RoHS指令。） （この製品はEUのRoHS指令には適合しています。） （This product conforms to the RoHS regulations in the EU.） （Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie der EU.） （Ce produit est conforme aux réglementations RoHS de l'UE.） （Este producto cumple con los requisitos de la directiva RoHS en la UE.）						



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。

标识中间的数字为环保使用期限的年数。

关于各产品的详细信息， 请向就近的 YAMAHA 代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
客户服务热线：8008190161（免费）
公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2007 Yamaha Corporation

WK66540 004POXXX.X-XXC0
Printed in China